

Prijemné prežitie  
vianočných sviatkov  
a všetko dobré  
v novom roku 2011  
vám želá  
a za spoluprácu  
ďakuje

**GRAFIE SK**



# noviny

pre grafický priemysel

Nová digitálna farebná tlačiareň Xerox 550/560

3  
strana

HP získava svet veľkoplošnej tlače pomocou...

4  
strana

Vyhodnotenie ankety „NGP 10“

8  
strana

12 / 10

16. december 2010



cena 0,30 €

## Úvodník

Hoci sa mi to ani nechce veriť, opäť vám musím poďakovať za vašu priazeň v minulom roku a popriať všetko najlepšie v tom budúcom. Zasa raz jeden rok preletel povedľa nás a môžeme povedať, že sme zasa o niečo múdrejší.

Lepšie povedané – kto ako. Po rokoch som sa stretol so sestrou svojho dlhoročného kamaráta, ktorá sa vydala do Ameriky a teraz po nejakom čase zasa navštívila rodný kraj. Vraj to musí ešte stihnúť, lebo veď v roku 2012 bude koniec sveta. Na naše udivené pohľady s výrazom veľkej prevahy učiteľa (je stredoškolským pedagógom) vytiahla zo svojho elegantného značkového kufrika šanón s výstrižkami z tlače, v ktorom mala chronologicky zoradené články k tejto téme, a dala sa do prezentácie.

Fakt je, že som ju po rokoch zasa raz videl, druhý fakt je, že som sa aj rád rozlúčil. Nevie, aká je vaša skúsenosť s ľuďmi spoza veľkej mláky, ale mne sa zdala oboťou absurdnej kampane na oživenie spotreby. Načo si niečo odopierať? Máme tak málo času a treba si ho ešte užiť.

Zdá sa vám to čudné? Tak sa zamyslite nad tým, ako vyzerá Santa Claus. Reklamný výtvor spoločnosti Coca Cola v červenom kabátcí, s červeným nosom a červenou čiapkou s bielym lemovaním určite zo svojej hlavy nevyženiete.

-fk-

## Fotokniha iná ako ostatné

Na pevných diskoch, dátových nosičoch a na sieti sa nachádzajú bilióny fotografií. Svet bez fotografie si už nik nevie predstaviť, veď nemalé percento z týchto fotografií vzniklo mobilným telefónom, ktorý má už každý obyvateľ vyspelého sveta so sebou. Otázkou pre mnohých z nás je, čo s nimi ďalej. Predstavíme vám riešenie, ktoré je iné ako ostatné.

Najrýchlejšie sa o svoje fotky vieme podeliť tak, že ich zavesíme do fotoalbumu na internete, alebo ich priložíme k svojmu profilu na niektorej zo sociálnych sietí. To však nie je to pravé orechové a navyše



ostávajú stále iba v elektronickej podobe. Fotoalbum či fotokniha je riešenie, ktoré zúročí prácu s vytvárením fotografií do

*Pokračovanie na 6. strane*

## Účasť na PRINTexpe prisľúbili popredné firmy z odboru tlačových technológií

Nástupca tradičného veľtrhu EmbaxPrint pripravil zaujímavú ponuku a koncepciu, s ktorou oslovuje firmy z odboru tlačových technológií, signmakingu a signage. „V súčasnosti jednáme s firmami, ktoré sú kľúčové v týchto odboch, a príjemne ma prekvapil ich záujem prezentovať sa na veľtrhu. Lídri na trhu majú určite veľkú zodpovednosť k odboru, a to podporovať tlačový priemysel, prezentovať nové trendy a inšpirovať marketingových pracovníkov pre ďalšiu kreatívnu prácu,“ hovorí Monika Hrubalová.

Veľtrh výrazne zlacnel, ponúka motivačné ceny pre veľkých vystavovateľov a zároveň štartovacie balíčky kompletných stánkov na kľúč so zľavou až 20% oproti cenníkovej cene. Riaditeľka veľtrhu Monika Hrubalová hovorí, že cena za plochu je porovnateľná s krajinami strednej a východnej Európy (okrem Ruska). Zámerom usporiadateľa je ponúknuť prijateľné cenové balíčky a osloviť hlavne české a slovenské firmy. Veď účasť na veľtrhu stále patrí k jedným

zo základných marketingových nástrojov pre firmy v sektore B2B, avšak aj veľtrhy sa musia prispôbovať, tak ako iné formy komunikácie. Využitie multifunkčného pôsobenia veľtrhu je potrebné využiť a pripraviť dobré podmienky pre účasť vystavovateľov aj návštevníkov, dodáva. Spoločnosti s väčšou výstavovou plochou sa môžu zapojiť do zaujímavého projektu Workflow obrazových dát priamo vo svojich stánkoch. Na tento účel dostanú prezentač-

*Pokračovanie na 2. strane*

## Veľkoformátová tlač od Konica Minolta

Konica Minolta predstavuje KIP Color 80 – najproduktívnejší LED tlačový systém aj pre potreby tlače väčšej ako A0. Táto veľkoformátová tlač je určená predovšetkým pre reklamné agentúry, reprografické oddelenia a veľké kopírovacie centrá. So zariadením KIP Color 80 skompletizovala Konica Minolta svoje portfólio digitálnych tlačových riešení pre produkčnú tlač.

Vynikajúci výkon KIP Color 80 a prekvapivo nízka cena za tlač umožňuje spoločnosti Konica Minolta pokryť oblasti, ktoré boli až doteraz doménou atramentových technológií. „Naše partnerstvo so spoloč-

nosťou KIP pre distribúciu veľkoformátového zariadenia KIP Color 80 predstavuje pre našich klientov veľa výhod. Predtým sa pri formátoch A0 museli spoliehať na atramentovú tlač. S KIP Color 80 a jeho profesionálnym RIP-om poskytujeme výkonné riešenie veľkoformátovej tlače požadovanej v prostredí CAD a v grafickom prostredí,“ hovorí Peter Lauko, obchodný manažér pre produkčné systémy spoločnosti Konica Minolta Slovakia.

KIP Color 80 je komplexným riešením pre rozličné veľkoformátové tlačové úlohy. Zariadenie je určené na technické nákresy, grafické, ale aj kancelárske doku-

menty, kde sa vyžaduje veľkoformátová tlač väčšia ako SRA3. KIP Color 80 pracuje na báze elektrostatickej tlače s použitím technológie LED a prináša vysokorýchlostnú veľkoformátovú farebnú tlač s veľmi precíznym zobrazovaním, kvalitný farebný výstup až do veľkosti A0, resp. 914 mm (36") výšky, pričom šírka dokumentu môže byť až 45 m. Vzhľadom na použitú technológiu zobrazovania a veľmi nízke prevádzkové náklady ide o jedinečné zariadenie na celom polygrafickom trhu.

**Výnimočné vlastnosti KIP Color 80:**

- Neuveriteľná rýchlosť tlače: viac ako 210 výtlačkov formátu A0/hod alebo 17 sek/m<sup>2</sup> (A0).

- Konštantná rýchlosť produkcie nezávislá od farebnosti, pokrytia a použitých médií.
- 4 zásobníky + 1 ručný podávač umožňujú použitie rôznych vstupných médií a výmenu roliek papiera počas prevádzky. Preto je hodnota vstupnej kapacity až do 700 m papiera.
- Nie je potrebný žiaden čas na vyschnutie tlačového výstupu, vďaka čomu je možné okamžité dokončovanie zadanej úlohy. Samozrejmosťou je možnosť akéhokoľvek laminovania.
- Vstavaná mechanika na orezávanie výstupu troch strán podľa požadovanej veľkosti výstupu.

- Rýchla výmena tonerov a vstupných médií a ich automatický výber podľa požiadaviek zvolených na tlačovom radiči.

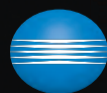
### Hlavné výhody KIP Color 80:

- vysoká kvalita tlače
- vysoká rýchlosť veľkoformátovej tlače (210 m<sup>2</sup>/hod!)
- mohutná konštrukcia určená na veľkú tlačovú záťaž
- vysoká variabilita potlačiteľných médií
- vysoká produktivita a rýchla návratnosť investícií.

Kvalita tlače je pri KIP Color 80 zabezpečená systémom LED s plnofarebnými, ako aj čierno-

*Pokračovanie na 8. strane*

inercia



**KONICA MINOLTA**



KIP Color 80

ZVÝŠTE  
RÝCHLOSŤ VAŠEJ  
VEĽKOFORMÁTOVEJ  
TLAČE

www.konicaminolta.sk

210  
m<sup>2</sup>/hod.



FUJIFILM



Príjemné prežitie vianočných sviatkov a šťastný Nový rok **2011**  
Vám praje spoločnosť Fujifilm.

FFBI lo-chem SCREEN  
PRESSMAX DS

## GraphicMail - Nový produkt v direct marketingu

E-mail marketing je v rámci priameho marketingu jeden z najefektívnejších komunikačných kanálov. Vďaka nemu môžeme zasielaním pravidelných noviniek pri nízkych nákladoch zvýšiť predaj a zároveň udržiavať vzťah so zákazníkmi. Tento cieľ však dosiahneme iba vtedy, ak uvedieme email marketing do praxe správne. Túto problematiku komplexne zastrešuje webová služba GraphicMail, ktorá umožňuje vytváranie pútavých elektronických newsletterov, spoľahlivé odosielanie hromadných e-mailových a SMS kampaní, efektívne spravovanie zoznamov príjemcov a sledovanie štatistik o odoslaných kampaniach.

GraphicMail prostredníctvom výkonnej infraštruktúry profesionálne zabezpečuje rýchle a spoľahlivé odosielanie veľkého množstva e-mailov v krátkom čase. Pre úspešnosť kampane je dôležité, aby bola správne zacielená.

To možno dosahovať vďaka štatistikám, ktoré GraphicMail poskytuje pri každej odoslanej kampani. Štatistiky ponúkajú možnosť sledovať počet doručených, nedoručených, otvorených, neotvorených e-mailov, počet klikov a preposlaní. Služba obsahuje množstvo ďalších zaujímavých funkcií: segmentáciu dát, personalizáciu - oslovenie zákazníka menom, prepojenie so sociálnymi sieťami, načasovanie odoslania e-mailov, integrácia s Google Analytics, CMS a prepojenie s inými aplikáciami prostredníctvom API a iné. GraphicMail je ponúkaný v rôznych verziách pre malé, stredné firmy, reklamné agentúry, neziskové organizácie. Agentúrna Reseller edícia umožňuje ponúkať túto službu označenú vlastným logom a vlastnou URL adresou ako vlastné riešenie. Po registrácii na stránke [www.graphicmail.sk](http://www.graphicmail.sk) je možné bezplatne si vyskúšať službu na dobu 60 dní.

GRAPHIC MAIL   
email and sms marketing solutions

## Fujifilm Slovakia v plnom nasadení

Po štrukturálnych zmenách spoločnosti Fujifilm Slovakia, ktoré sme opísali v augustovom čísle našich novin, sme firmu opäť navštívili a pohovorali sa s Petrom Mračnom, riaditeľom polygrafickej divízie na Slovensku.

*Pred niekoľkými mesiacmi sme sa rozprávali o novej organizácii predaja FF v strednej EÚ. Ako sa nová situácia premietla do obchodu?*

Počítali sme so začiatočnými problémami, hlavne v logistike. Tie sa aj potvrdili, ale podarilo sa nám dostatočne predzásobiť našich zákazníkov a tieto problémy sme eliminovali. Postupne sa počet nesprávne dodaných zákaziek zmenšoval. Aby sme našim zákazníkom poskytli i niekoľkohodinový servis, zriadili sme v spolupráci s Belexom konsignačný sklad v Banskej Bystrici, odkiaľ je skutočne blízko na celé územie Slovenska. Centrálny sklad v poľskom Chorzowe je spoločný pre tri krajiny a pri správnom manažmente priniesie i očakávané úspory. Súčasný buy-sell model nás finančne nezaťažuje, tovar až do fakturácie patrí výrobnému záводу, ktorý si zásoby reguluje v nadväznosti na plánovaný predaj a výrobu.

*S akými novinkami prídete na trh v budúcom roku?*

Fujifilm sa rozhodol dokončiť

novú výrobnú linku na tlačové platne v Tilburgu do konca 2011. Vtedy by mali z linky označenej PS-10 vyjsť prvé platne. Bude to skutočne najmodernejšia plne automatizovaná výrobná linka. Spustením tejto linky prejde aj výroba niektorých platní, ktoré sa vyrábajú v Japonsku, do EÚ. Do predaja by sa mal dostať aj na náš trh nový inkjetový hárkový stroj s ošetrovou kvalitou tlače Jet Press 720. Brzdou na našom trhu pre jeho rozšírenie by mohla, podľa mňa, byť len trochu vyššia cena, ako som predpokladal.

*Čo plánujete v marketingovej oblasti?*

Prvé inštalácie fialových lochem zariadení systémov na Slovensku ukazujú jeho výhody voči konkurenčným riešeniam, predovšetkým v nízkej spotrebe aktivátora, vysokej výdržnosti platne či už s UV alebo bežnými farbami, nízkymi nákladmi na údržbu a lepšej cene automatu. Okrem fialového lochem systému chceme marketingovo podporiť aj termálny lochem systém pre klasické termálne platne. Reálnym úspechom bude samozrejme, jeho inštalácia. Tento systém označovaný ako ZAC pracuje s klasickým vyvolávacím automatom s prídavným Fujifilm softvérom, ktorý znižuje spotrebu chémie a vody až o 75 %. Pri týchto materiálových úsporách

poteší obsluhu najmä jednoduché čistenie automatu až po 8 000 m<sup>2</sup> alebo troch mesiacoch prevádzky a odpadne jej aj pravidelný monitoring aktivity vývojky, ktorý si systém robí automaticky. Technológov poteší stabilita rastrového bodu počas celej životnosti kúpeľa. Znížené náklady na logistiku, vodu a odpadové hospodárstvo sú tiež zaujímavé. Prídavný softvér možno vypnúť a pokračovať v spracovávaní rôznych typov platní po výmene chémie. Na obidva systémy budeme v závislosti od spotreby platní poskytovať výrazné zľavy na jeho zavedenie, až do možnosti jeho bezplatnej inštalácie pri určitom

rok po jej nasadení do tlačového stroja je už správne vyfarbený. Vývoj inkjetových tlačiarní FF nás núti investovať i do tejto oblasti, ktorú chceme v budúcom roku rozbehnúť spolu s XMF workflow systémom, ktorý je skutočne excelentný. Našich zákazníkov budeme pozývať na exkurzie do výrobného závodu v Tilburgu, spojené s krátkym programom a prezentáciou výrobných kapacít.

*Nájdeme vás aj v Brne na výstave?*

Ako v minulých rokoch aj v budúcom roku sa tejto jedinej polygrafickej výstavy v Brne zúčastníme, teraz už ako jedna stredo-

FUJIFILM  
lo-chem

evní divízia. Všetkých našich zákazníkov do nášho stánku samozrejme srdečne pozývame.

*Niečo na záver?*  
Prajem všetkým šťastné a veselé Vianoce, veľa zdravia, pracovných a osobných úspechov v novom roku.

evní divízia. Všetkých našich zákazníkov do nášho stánku samozrejme srdečne pozývame.

*Niečo na záver?*  
Prajem všetkým šťastné a veselé Vianoce, veľa zdravia, pracovných a osobných úspechov v novom roku.

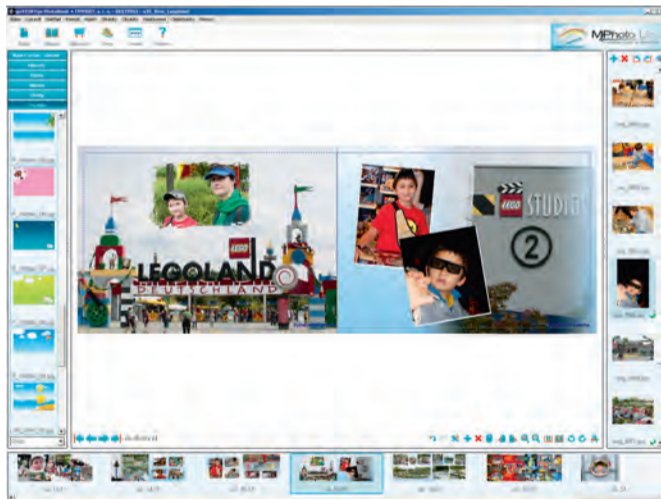
-fk-

Dokončenie z 1. strany

### Fotokniha iná ako ostatné

logického celku a zachová ich na jednom mieste. Možnosť, aký fotoalbum si zvolíte, je na trhu mnoho. Projekt „Fotokniha príbehov“ je však jedinečný. Dovoľuje, na rozdiel od iných, vytvoriť fotoknihu bez povinnosti objednať si jej tlačенú podobu.

viac ich je pohromade, tým je príbeh ucelenejší. Vytvorili sme softvérovú platformu, kde môže zákazník vytvoriť svoj fotoalbum či fotoknihu a zdieľať svoje dielo s priateľmi. Nie je podmienkou, aby si dal svoju knihu vytlačiť. Na druhej strane tak môže urobiť kedykoľvek v budúcnosti. S



V prostredí goSTORYgo sa dobre cítia aj profesionáli.

goSTORYgo Spoločnosť TYPOSET spustila svoj projekt goSTORYgo a myslím si, že tak dala životu fotografií nový smer. „Názvom projektu sme chceli vyjadriť, že fotografie zachytávajú okamihy z ucelených príbehov,“ vysvetľuje Ludovít Karpinský, konateľ spoločnosti TYPOSET. „Čím

naším riešením môže byť každý autorom svojej vlastnej knihy.“

**Fotokniha nielen pre náročných**  
V prípade spoločnosti TYPOSET sme zvyknutí na vysoký štandard kvality. Ani projekt s fotoknihou pre širokú verejnosť nie je iný. Použitý softvér dovoľuje nielen zvoliť si vzhľad a grafické doplnky či jednoducho aplikovať na fotografie rôzne efekty. Podstatnou výhodou je možnosť upraviť v užívateľsky veľmi príjemnom prostredí kvalitu fotografií. Nepotrebuje teda vlastniť žiadny softvér na pokročilú úpravu snímok.



Na výber je veľké množstvo kombinácií formátov, preddefinovaných dizajnov rozloženia fotografií na stranách, rámečkov, clipartov a väzieb. Na svoje si prídu všetci. Cenovo veľmi prijateľné fotozošity dokážu sústrediť fotografie podobne, ako keď zakladáme fotky do albumu, navyše k nim však jednoducho a esteticky dokážeme priradiť popisky, vytvoriť osobitý dizajn. Vlastný grafický dizajn ocení zákazník predovšetkým pri tvorbe skutočných fotokníh, kde sa najviac zúročia polygrafické skúsenosti spoločnosti TYPO-

fotografov je možnosť vytvoriť kvalitne vytlačenú fotoknihu s textovými pasážami v tvrdej väzbe a plochej tvrdej väzbe naozaj lákavá.“

**Za vyskúšanie nič nedáš**

Asi najjednoduchšie riešenie je celý projekt vyskúšať. Po bezplatnom stiahnutí softvéru zo stránky [www.goSTORYgo.sk](http://www.goSTORYgo.sk) sa môžete pustiť do vlastnej fotoknihy. Keď ju dokončíte, nič vás nenúti objednať si ju, ale môžete jej elektronickú podobu vo forme Flash náhľadu poslať priateľom. Pravda je však taká, že ak sa



Ukážka fotoknihy.

SET. „Projekt spúšťame po dlhodobom testovaní,“ hovorí Ludovít Karpinský. „Máme za sebou stovky naozaj náročných kníh, ktoré sme vyrobili v kusovom náklade. Pre pokročilých amatérov a poloprofesionálnych

dostanete k záveru, ťažko odoláte pokušeniu dostať do ruky výtlačok vlastnej knihy. S touto možnosťou však autori projektu pravdepodobne počítali.

-fk-